

208403

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7156387 / 20.06.2018
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180189459
5008279388
180190339

Weights (gross/net)
Gross weight 3.975 KG Net weight 2.982 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	525 PC	2.982 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	15 PC	219 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	90 PC	774 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 15
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 25/06/2018
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
marco = Essemplare per committente
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1. Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 1800 5328 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2. Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 I 70026 Modugno				16. Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de									
3. Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17. Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4. Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				18. Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination, in box 3.									
5. Beigefügte Dokumente Documents annexés Getrag B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim													
6. Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 40 x Gehäuse teile		7. Anzahl der Packstücke Nombre des colis 220 758		8. Art der Verpackung Mode d'emballage		9. Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		10. Statistiknummer No. statistique		11. Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12. Umfang in m³ Cubage m³	
13. Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19. zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
14. Rückerstattung Remboursement				20. Besondere Vereinbarungen Conventions particulières									
15. Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement													
21. Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim am le 22.6.18				24. Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le									
22. MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				23. KUEHNE + NAGEL S.r.l. Klein Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA) Art Anzahl Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette 25 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				25. Angaben zur Ermittlung des Entfernungsmaßes von 91438 Bad Windsheim bis km		26. Vertragspartner des Frachtführers		27. Amtliches Kennzeichen Kiz LB SC 1450 Anhängers	
26. Vertragspartner des Frachtführers				27. Amtliches Kennzeichen Kiz LB SC 1450 Anhängers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Angaben müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
best.-nr. 13103 - verkehrs-verlag u. druckerei - 40213 Düsseldorf - 0211 300 10 44 - 0211 300 10 45 - 0211 300 10 46 - 0211 300 10 47 - 0211 300 10 48 - 0211 300 10 49 - 0211 300 10 50 - 0211 300 10 51 - 0211 300 10 52 - 0211 300 10 53 - 0211 300 10 54 - 0211 300 10 55 - 0211 300 10 56 - 0211 300 10 57 - 0211 300 10 58 - 0211 300 10 59 - 0211 300 10 60 - 0211 300 10 61 - 0211 300 10 62 - 0211 300 10 63 - 0211 300 10 64 - 0211 300 10 65 - 0211 300 10 66 - 0211 300 10 67 - 0211 300 10 68 - 0211 300 10 69 - 0211 300 10 70 - 0211 300 10 71 - 0211 300 10 72 - 0211 300 10 73 - 0211 300 10 74 - 0211 300 10 75 - 0211 300 10 76 - 0211 300 10 77 - 0211 300 10 78 - 0211 300 10 79 - 0211 300 10 80 - 0211 300 10 81 - 0211 300 10 82 - 0211 300 10 83 - 0211 300 10 84 - 0211 300 10 85 - 0211 300 10 86 - 0211 300 10 87 - 0211 300 10 88 - 0211 300 10 89 - 0211 300 10 90 - 0211 300 10 91 - 0211 300 10 92 - 0211 300 10 93 - 0211 300 10 94 - 0211 300 10 95 - 0211 300 10 96 - 0211 300 10 97 - 0211 300 10 98 - 0211 300 10 99 - 0211 300 10 100 - 0211 300 10 101 - 0211 300 10 102 - 0211 300 10 103 - 0211 300 10 104 - 0211 300 10 105 - 0211 300 10 106 - 0211 300 10 107 - 0211 300 10 108 - 0211 300 10 109 - 0211 300 10 110 - 0211 300 10 111 - 0211 300 10 112 - 0211 300 10 113 - 0211 300 10 114 - 0211 300 10 115 - 0211 300 10 116 - 0211 300 10 117 - 0211 300 10 118 - 0211 300 10 119 - 0211 300 10 120 - 0211 300 10 121 - 0211 300 10 122 - 0211 300 10 123 - 0211 300 10 124 - 0211 300 10 125 - 0211 300 10 126 - 0211 300 10 127 - 0211 300 10 128 - 0211 300 10 129 - 0211 300 10 130 - 0211 300 10 131 - 0211 300 10 132 - 0211 300 10 133 - 0211 300 10 134 - 0211 300 10 135 - 0211 300 10 136 - 0211 300 10 137 - 0211 300 10 138 - 0211 300 10 139 - 0211 300 10 140 - 0211 300 10 141 - 0211 300 10 142 - 0211 300 10 143 - 0211 300 10 144 - 0211 300 10 145 - 0211 300 10 146 - 0211 300 10 147 - 0211 300 10 148 - 0211 300 10 149 - 0211 300 10 150 - 0211 300 10 151 - 0211 300 10 152 - 0211 300 10 153 - 0211 300 10 154 - 0211 300 10 155 - 0211 300 10 156 - 0211 300 10 157 - 0211 300 10 158 - 0211 300 10 159 - 0211 300 10 160 - 0211 300 10 161 - 0211 300 10 162 - 0211 300 10 163 - 0211 300 10 164 - 0211 300 10 165 - 0211 300 10 166 - 0211 300 10 167 - 0211 300 10 168 - 0211 300 10 169 - 0211 300 10 170 - 0211 300 10 171 - 0211 300 10 172 - 0211 300 10 173 - 0211 300 10 174 - 0211 300 10 175 - 0211 300 10 176 - 0211 300 10 177 - 0211 300 10 178 - 0211 300 10 179 - 0211 300 10 180 - 0211 300 10 181 - 0211 300 10 182 - 0211 300 10 183 - 0211 300 10 184 - 0211 300 10 185 - 0211 300 10 186 - 0211 300 10 187 - 0211 300 10 188 - 0211 300 10 189 - 0211 300 10 190 - 0211 300 10 191 - 0211 300 10 192 - 0211 300 10 193 - 0211 300 10 194 - 0211 300 10 195 - 0211 300 10 196 - 0211 300 10 197 - 0211 300 10 198 - 0211 300 10 199 - 0211 300 10 200 - 0211 300 10 201 - 0211 300 10 202 - 0211 300 10 203 - 0211 300 10 204 - 0211 300 10 205 - 0211 300 10 206 - 0211 300 10 207 - 0211 300 10 208 - 0211 300 10 209 - 0211 300 10 210 - 0211 300 10 211 - 0211 300 10 212 - 0211 300 10 213 - 0211 300 10 214 - 0211 300 10 215 - 0211 300 10 216 - 0211 300 10 217 - 0211 300 10 218 - 0211 300 10 219 - 0211 300 10 220 - 0211 300 10 221 - 0211 300 10 222 - 0211 300 10 223 - 0211 300 10 224 - 0211 300 10 225 - 0211 300 10 226 - 0211 300 10 227 - 0211 300 10 228 - 0211 300 10 229 - 0211 300 10 230 - 0211 300 10 231 - 0211 300 10 232 - 0211 300 10 233 - 0211 300 10 234 - 0211 300 10 235 - 0211 300 10 236 - 0211 300 10 237 - 0211 300 10 238 - 0211 300 10 239 - 0211 300 10 240 - 0211 300 10 241 - 0211 300 10 242 - 0211 300 10 243 - 0211 300 10 244 - 0211 300 10 245 - 0211 300 10 246 - 0211 300 10 247 - 0211 300 10 248 - 0211 300 10 249 - 0211 300 10 250 - 0211 300 10 251 - 0211 300 10 252 - 0211 300 10 253 - 0211 300 10 254 - 0211 300 10 255 - 0211 300 10 256 - 0211 300 10 257 - 0211 300 10 258 - 0211 300 10 259 - 0211 300 10 260 - 0211 300 10 261 - 0211 300 10 262 - 0211 300 10 263 - 0211 300 10 264 - 0211 300 10 265 - 0211 300 10 266 - 0211 300 10 267 - 0211 300 10 268 - 0211 300 10 269 - 0211 300 10 270 - 0211 300 10 271 - 0211 300 10 272 - 0211 300 10 273 - 0211 300 10 274 - 0211 300 10 275 - 0211 300 10 276 - 0211 300 10 277 - 0211 300 10 278 - 0211 300 10 279 - 0211 300 10 280 - 0211 300 10 281 - 0211 300 10 282 - 0211 300 10 283 - 0211 300 10 284 - 0211 300 10 285 - 0211 300 10 286 - 0211 300 10 287 - 0211 300 10 288 - 0211 300 10 289 - 0211 300 10 290 - 0211 300 10 291 - 0211 300 10 292 - 0211 300 10 293 - 0211 300 10 294 - 0211 300 10 295 - 0211 300 10 296 - 0211 300 10 297 - 0211 300 10 298 - 0211 300 10 299 - 0211 300 10 300 - 0211 300 10 301 - 0211 300 10 302 - 0211 300 10 303 - 0211 300 10 304 - 0211 300 10 305 - 0211 300 10 306 - 0211 300 10 307 - 0211 300 10 308 - 0211 300 10 309 - 0211 300 10 310 - 0211 300 10 311 - 0211 300 10 312 - 0211 300 10 313 - 0211 300 10 314 - 0211 300 10 315 - 0211 300 10 316 - 0211 300 10 317 - 0211 300 10 318 - 0211 300 10 319 - 0211 300 10 320 - 0211 300 10 321 - 0211 300 10 322 - 0211 300 10 323 - 0211 300 10 324 - 0211 300 10 325 - 0211 300 10 326 - 0211 300 10 327 - 0211 300 10 328 - 0211 300 10 329 - 0211 300 10 330 - 0211 300 10 331 - 0211 300 10 332 - 0211 300 10 333 - 0211 300 10 334 - 0211 300 10 335 - 0211 300 10 336 - 0211 300 10 337 - 0211 300 10 338 - 0211 300 10 339 - 0211 300 10 340 - 0211 300 10 341 - 0211 300 10 342 - 0211 300 10 343 - 0211 300 10 344 - 0211 300 10 345 - 0211 300 10 346 - 0211 300 10 347 - 0211 300 10 348 - 0211 300 10 349 - 0211 300 10 350 - 0211 300 10 351 - 0211 300 10 352 - 0211 300 10 353 - 0211 300 10 354 - 0211 300 10 355 - 0211 300 10 356 - 0211 300 10 357 - 0211 300 10 358 - 0211 300 10 359 - 0211 300 10 360 - 0211 300 10 361 - 0211 300 10 362 - 0211 300 10 363 - 0211 300 10 364 - 0211 300 10 365 - 0211 300 10 366 - 0211 300 10 367 - 0211 300 10 368 - 0211 300 10 369 - 0211 300 10 370 - 0211 300 10 371 - 0211 300 10 372 - 0211 300 10 373 - 0211 300 10 374 - 0211 300 10 375 - 0211 300 10 376 - 0211 300 10 377 - 0211 300 10 378 - 0211 300 10 379 - 0211 300 10 380 - 0211 300 10 381 - 0211 300 10 382 - 0211 300 10 383 - 0211 300 10 384 - 0211 300 10 385 - 0211 300 10 386 - 0211 300 10 387 - 0211 300 10 388 - 0211 300 10 389 - 0211 300 10 390 - 0211 300 10 391 - 0211 300 10 392 - 0211 300 10 393 - 0211 300 10 394 - 0211 300 10 395 - 0211 300 10 396 - 0211 300 10 397 - 0211 300 10 398 - 0211 300 10 399 - 0211 300 10 400 - 0211 300 10 401 - 0211 300 10 402 - 0211 300 10 403 - 0211 300 10 404 - 0211 300 10 405 - 0211 300 10 406 - 0211 300 10 407 - 0211 300 10 408 - 0211 300 10 409 - 0211 300 10 410 - 0211 300 10 411 - 0211 300 10 412 - 0211 300 10 413 - 0211 300 10 414 - 0211 300 10 415 - 0211 300 10 416 - 0211 300 10 417 - 0211 300 10 418 - 0211 300 10 419 - 0211 300 10 420 - 0211 300 10 421 - 0211 300 10 422 - 0211 300 10 423 - 0211 300 10 424 - 0211 300 10 425 - 0211 300 10 426 - 0211 300 10 427 - 0211 300 10 428 - 0211 300 10 429 - 0211 300 10 430 - 0211 300 10 431 - 0211 300 10 432 - 0211 300 10 433 - 0211 300 10 434 - 0211 300 10 435 - 0211 300 10 436 - 0211 300 10 437 - 0211 300 10 438 - 0211 300 10 439 - 0211 300 10 440 - 0211 300 10 441 - 0211 300 10 442 - 0211 300 10 443 - 0211 300 10 444 - 0211 300 10 445 - 0211 300 10 446 - 0211 300 10 447 - 0211 300 10 448 - 0211 300 10 449 - 0211 300 10 450 - 0211 300 10 451 - 0211 300 10 452 - 0211 300 10 453 - 0211 300 10 454 - 0211 300 10 455 - 0211 300 10 456 - 0211 300 10 457 - 0211 300 10 458 - 0211 300 10 459 - 0211 300 10 460 - 0211 300 10 461 - 0211 300 10 462 - 0211 300 10 463 - 0211 300 10 464 - 0211 300 10 465 - 0211 300 10 466 - 0211 300 10 467 - 0211 300 10 468 - 0211 300 10 469 - 0211 300 10 470 - 0211 300 10 471 - 0211 300 10 472 - 0211 300 10 473 - 0211 300 10 474 - 0211 300 10 475 - 0211 300 10 476 - 0211 300 10 477 - 0211 300 10 478 - 0211 300 10 479 - 0211 300 10 480 - 0211 300 10 481 - 0211 300 10 482 - 0211 300 10 483 - 0211 300 10 484 - 0211 300 10 485 - 0211 300 10 486 - 0211 300 10 487 - 0211 300 10 488 - 0211 300 10 489 - 0211 300 10 490 - 0211 300 10 491 - 0211 300 10 492 - 0211 300 10 493 - 0211 300 10 494 - 0211 300 10 495 - 0211 300 10 496 - 0211 300 10 497 - 0211 300 10 498 - 0211 300 10 499 - 0211 300 10 500 - 0211 300 10 501 - 0211 300 10 502 - 0211 300 10 503 - 0211 300 10 504 - 0211 300 10 505 - 0211 300 10 506 - 0211 300 10 507 - 0211 300 10 508 - 0211 300 10 509 - 0211 300 10 510 - 0211 300 10 511 - 0211 300 10 512 - 0211 300 10 513 - 0211 300 10 514 - 0211 300 10 515 - 0211 300 10 516 - 0211 300 10 517 - 0211 300 10 518 - 0211 300 10 519 - 0211 300 10 520 - 0211 300 10 521 - 0211 300 10 522 - 0211 300 10 523 - 0211 300 10 524 - 0211 300 10 525 - 0211 300 10 526 - 0211 300 10 527 - 0211 300 10 528 - 0211 300 10 529 - 0211 300 10 530 - 0211 300 10 531 - 0211 300 10 532 - 0211 300 10 533 - 0211 300 10 534 - 0211 300 10 535 - 0211 300 10 536 - 0211 300 10 537 - 0211 300 10 538 - 0211 300 10 539 - 0211 300 10 540 - 0211 300 10 541 - 0211 300 10 542 - 0211 300 10 543 - 0211 300 10 544 - 0211 300 10 545 - 0211 300 10 546 - 0211 300 10 547 - 0211 300 10 548 - 0211 300 10 549 - 0211 300 10 550 - 0211 300 10 551 - 0211 300 10 552 - 0211 300 10 553 - 0211 300 10 554 - 0211 300 10 555 - 0211 300 10 556 - 0211 300 10 557 - 0211 300 10 558 - 0211 300 10 559 - 0211 300 10 560 - 0211 300 10 561 - 0211 300 10 562 - 0211 300 10 563 - 0211 300 10 564 - 0211 300 10 565 - 0211 300 10 566 - 0211 300 10 567 - 0211 300 10 568 - 0211 300 10 569 - 0211 300 10 570 - 0211 300 10 571 - 0211 300 10 572 - 0211 300 10 573 - 0211 300 10 574 - 0211 300 10 575 - 0211 300 10 576 - 0211 300 10 577 - 0211 300 10 578 - 0211 300 10 579 - 0211 300 10 580 - 0211 300 10 581 - 0211 300 10 582 - 0211 300 10 583 - 0211 300 10 584 - 0211 300 10 585 - 0211 300 10 586 - 0211 300 10 587 - 0211 300 10 588 - 0211 300 10 589 - 0211 300 10 590 - 0211 300 10 591 - 0211 300 10 592 - 0211 300 10 593 - 0211 300 10 594 - 0211 300 10 595 - 0211 300 10 596 - 0211 300 10 597 - 0211 300 10 598 - 0211 300 10 599 - 0211 300 10 600 - 0211 300 10 601 - 0211 300 10 602 - 0211 300 10 603 - 0211 300 10 604 - 0211 300 10 605 - 0211 300 10 606 - 0211 300 10 607 - 0211 300 10 608 - 0211 300 10 609 - 0211 300 10 610 - 0211 300 10 611 - 0211 300 10 612 - 0211 300 10 613 - 0211 300 10 614 - 0211 300 10 615 - 0211 300 10 616 - 0211 300 10 617 - 0211 300 10 618 - 0211 300 10 619 - 0211 300 10 620 - 0211 300 10 621 - 0211 300 10 622 - 0211 300 10 623 - 0211 300 10 624 - 0211 300 10 625 - 0211 300 10 626 - 0211 300 10 627 - 0211 300 10 628 - 0211 300 10 629 - 0211 300 10 630 - 0211 300 10 631 - 0211 300 10 632 - 0211 300 10 633 - 0211 300 10 634 - 0211 300 10 635 - 0211 300 10 636 - 0211 300 10 637 - 02